BGU 4.1051

P.Berol. 13064 recto

Scan: Berliner Papyrusdatenbank Other text on the verso: *BGU* 4.1171

Marriage contract (*synchoresis*) Reign of Augustus (before April 26, 10 BC)

(a) *Addressee* |¹ To Protarchos,

(b1) Party 1

 $|^2$ from Lykaina, the daughter of Asklepiades, $|^3$ with as guardian her father Asklepiades, $|^4$ the son of Lykos,

(b2) *Party 2*

and from Hierax, the son of Apollonios, |⁵ and his mother, who is serving as his guarantor for payment, |⁶ Didyme, the daughter of Dionysios, |⁷ with as guardian Hierax himself.

(c) Joint agreement about the fact of marriage

Lykaina |⁸ and Hierax agree that they have come together with one another |⁹ for a joint life,

(d) Agreement about the receipt of the dowry by the husband

and Hierax agrees that he has received $|^{10}$ from her with Didyme as his guarantor $|^{11}$ as a dowry in cash and not through a bank: $|^{12}$ 184 Ptolemaic silver drachmas $|^{13}$ including the value of a silver bracelet (BL 8.39) $|^{14}$ weighing eight drachmas,

(e1) Agreement about marital duties 1: on the husband's part

(*and*) he agrees from now on $|^{15}$ to provide Lykaina with all necessities $|^{16}$ and the clothing as is appropriate for a wedded $|^{17}$ wife in accordance with the means of his belongings $|^{18}$ and not to harm her $|^{19}$ nor to throw her out nor to abuse her $|^{20}$ nor to bring in another wife besides her, or else $|^{21}$ he and Didyme agree to pay back immediately $|^{22}$ the aforementioned dowry along with $|^{23}$ half as much again, while the right of execution (*of the claim*) belongs $|^{24}$ to Lykaina from Hierax himself and $|^{25}$ from his guarantor Didyme and from one (*of them*), whomever $|^{26}$ she chooses, and from all their belongings $|^{27}$ just as if by virtue a legal decision,

(e2) Agreement about marital duties 2: on the wife's part

 $|^{28}$ and Lykaina agrees not to be absent for an entire day $|^{29}$ from the house without the $|^{30}$ permission of Hierax nor to destroy the $|^{31}$ property nor to have intercourse with another man $|^{32}$ or else, if she has done any of these things $|^{33}$ and been found guilty, herself to be deprived of the dowry,

(f) Penalty clause

apart $|^{34}$ from the fact that the transgressing party is liable to the $|^{35}$ statutory penalty (to the state),

(g) Joint agreement about an additional marriage contract and concerning (the contract) $|^{36}$ within five working days $|^{37}$ from the day they give each other advance notice ... $|^{38-39}$...